

FRATERNITE NOTRE DAME

INFORME DE ACTIVIDADES 2017 - ESTADOS UNIDOS

La **Fraternite Notre Dame** es una organización y humanitaria fundada por su Excelencia Monseñor Jean Marie Roger Kozik. La **Fraternite Notre Dame** lleva sus operaciones en varios lugares en los Estados Unidos y en el mundo entero.

La **misión de Fraternite Notre Dame** es de ayudar a toda persona en necesidad, sin distinción de raza, de clase, de género o de creencia religiosa; estar atento a las lágrimas de los pobres, atento a los que sufren en su corazón o en su cuerpo.

NUEVA YORK- EAST HARLEM

En los Estados Unidos, la **Fraternite Notre Dame** empezó su misión en la ciudad de Nueva York, en 1990, con el deseo de servir a los más pobres de entre los pobres. Su primer Restaurante gratuito empezó en una zona muy peligrosa, y fue una verdadera aventura, puesto que la organización tenía medios tan pequeños.



Pero gracias al compromiso de los miembros Religiosos, de los benefactores y otros voluntarios dedicados, La **Fraternite Notre Dame** logró establecer uno de los mayores Centros de Nutrición en East Harlem.

Ahora, la Fraternite Notre Dame está conocida como el principal restaurante gratuito, y el mayor centro de distribución alimenticia en East Harlem. Somos más que un simple centro de distribución alimenticia puesto que servicios sociales están dispensados a todos, incluyendo programas después de la escuela y otros servicios de ayuda. **Millares de personas sin techo**, de familias desfavorecidas, de niños y ancianos, han sido servidos desde años, incluyendo enfermos del SIDA que no pueden salir de su casa.



En 2017 La Fraternite Notre Dame siguió ofreciendo sus servicios cada día para los pobres, y también organizó eventos especiales para la Fiesta de Acción de Gracias y de Navidad.

Especialmente su famosa fiesta de Navidad que atrae más de 2 000 niños pobres cada año. Estos niños, de otro modo no tendrán ningún regalo por Navidad, ¡y Monseñor Jean Marie toma a pecho de acogerles y complacerles!



Este año, el centro de recursos del DPI/ONG apoyó fuertemente nuestra fiesta de Navidad, anunciando oficialmente a las otras ONG nuestra colecta de juguetes. ¡Hemos mucho apreciado!

En 2017, la Fraternite Notre Dame (*cuyos miembros no reciben ningún salario*) en Chicago, muy apreciados por toda la comunidad y las personalidades oficiales desde su apertura ofreció los servicios siguiente:

FRATERNITE NOTRE DAME EN CHICAGO

La Fraternite Notre Dame estableció su Casa Madre en Chicago. La misión fue abierta por Su Excelencia Monseñor Jean Marie en 1998, gracias a su cuidado y su amor a los pobres.

La Misión fue establecida el Barrio de Austin, en el Oeste de Chicago, en una zona muy desfavorecida. Llegó a ser un centro muy importante con su iglesia y sus actividades caritativas.





donde largas filas de personas sin techo estaban esperando por nuestra camioneta. Aquellos días, todos recibían comida caliente, bebida y bocadillos. Regularmente, hemos dado cobijas y otras cosas.

PAQUETES ALIMENTICIOS A DOMICILIO

Varios días a la semana, hemos entregado paquetes

PROGRAMA DE COMIDA COMUNITARIA RESTAURANTE GRATUITO

Una comida completa fue servida a centenares de personas cada día, cuatro días por semana, con sopa o ensalada, carne, dos tipos de verduras, pastas o arroz, postre, jugo y café. Entre los sin techos que servimos unos son enfermos mentalmente, otros son sordomudos.

PAQUETES ALIMENTICIOS

Que ayudan centenares de familias, cada semana. Cada familia recibió una grande caja de productos frescos, carne, productos lácteos, leche y huevos, pastas, arroz, latas, productos cocinados y más. Esto pudo sostener las familias durante varios días. Esto fue un esfuerzo enorme para nosotros porque representaba un volumen enorme a distribuir cada semana.

RESTAURANTE GRATUITO MÓVIL

100% de personas sin techo. Estuvimos de noche en lugares

de comida nutritiva a una casa de ancianos en los alrededores. Entre los beneficiarios se encontraban personas que no podían salir de su casa y ancianos discapacitados.

PROGRAMA DESPUÉS DE LA ESCUELA

100% de niños viniendo de familias con problemas, principalmente de familia monoparental, o niños educados por su abuela, sufriendo tragedias con mamás drogadictas etc. Se les ofrecemos una comida y además paquetes de alimentos para ayudar la familia.





de noche para los sin techo, a la casa de los ancianos, al Programa después de la escuela. Además, nos esforzamos de ofrecer un PAVO por familia a la distribución de paquetes alimenticios con todos los ingredientes para la comida..

Cada año, muchas personas nos dan pavos porque saben el trabajo que realizamos. **¡Este año, de nuevo, en 2017**, hemos recibido más de 500 pavos!

Estas familias viven en los sótanos de las casas, no tienen alimentos, muebles, o, a veces, no calefacción en sus apartamentos. Les hemos ayudado lo más que pudimos, con alimentos, pero también ocurrió muchas veces que hemos proporcionado muebles y un aparato de calefacción.

Además, Su Excelencia Monseñor Jean Marie ha organiza la famosa **Fiesta de Navidad anual** de Fraternite Notre Dame en Austin.

EVENTOS ESPECIALES

Por la Fiesta de Acción de Gracias, la Fraternite Notre Dame organizó deliciosas comidas, Hemos ofrecido comidas en nuestro Restaurante gratuito, pero también en las calles,



Recibimos juguetes de todas partes, y damos hermosos regalos a cerca de 2 000 niños! Por la mayoría, esto es su único presente por Navidad.

Hemos también ofrecido regalos a los ancianos y una comida especial de Navidad a los sin techo en la calle con donación de regalos (*cobijas, sacos de dormir, guantes, gorras, etc...*).

En 2017, hemos proporcionado comida a millares de personas a través de nuestro restaurante gratuito (*sirviendo más de 300 personas tres veces por semana en el Distrito de Tenderloin*) y un número increíble de personas sin techo, individuales y familias, con nuestro Restaurante gratuito móvil.

Llamamos este servicio "Restaurante gratuito móvil" porque el objetivo es de dar de comer a los pobres que viven afuera, del mismo modo que les daríamos de comer adentro.



El restaurante gratuito móvil sirve aproximadamente 400-450 personas por noche cada semana, en UN PLAZA, y vamos también en un otro barrio de San Francisco, alcanzando mínimo de 100-120 personas sin techo por noche.

FRATERNITE NOTRE DAME EN SAN FRANCISCO

La Misión de la Fraternite Notre Dame en San Francisco está establecida en el Distrito de Tenderloin.

Monseñor Jean Marie y los Religiosos Miembros de la Fraternite Notre Dame han ofrecido sus servicios en San Francisco por más de 12 años: Un Restaurante gratuito, un Restaurante gratuito móvil y otras iniciativas, puesto que cuidamos de tantas personas que nos confían sus problemas.

Estas personas y familias sin techo viven en estas áreas permanentemente, bajo los puentes de autopistas, en su coche, detrás de los raíles de ferrocarriles, cerca de los almacenes de venta al por mayor, lejos de los otros restaurantes gratuitos.

Tratan de sobrevivir, lavando carros, haciendo la limpieza en los edificios, reciclando latas, trabajando por jornada. Ellos realmente cuentan con nosotros para proporcionarles comidas calientes y alimentos frescos que pueden tomar consigo por algunos días.



En 2017, tuvimos muchísimas comidas que servir en estos dos programas de Restaurantes gratuitos.

Aunque sepamos perfectamente que esto no es una solución permanente, de tener personas sin techo que viven en una ciudad, o personas que no pueden comprar una comida por su casa. Sin embargo tenemos que servirles y amarles y lo hacemos de todo nuestro corazón.

Todas las misiones de la Fraternite Notre Dame en los Estados Unidos son administradas por los Miembros Religiosos de la Fraternite Notre Dame que - según el ejemplo de su Fundador, Monseñor Jean Marie - dedican 100% de su tiempo y trabajan largas hora cada día con competencia.



Ellos realizan una gran cantidad de trabajo y sirven a tantas personas que muchas veces la gente se sorprende.

Trabajan por los Pobres a lo largo del día, yendo por alimentos y provisiones en toda la ciudad y los suburbios, limpiando, cocinando.

Son muy conocidos, en realidad, por su energía en los Bancos alimenticios y cerca de las otras organizaciones de caridad.

En conclusión...

Uno de los objetivos principales de la Fraternite Notre Dame, es de servir a los más necesitados, los que están abandonados.

¡Ustedes han de ver cuánto ellos están agradecidos! Esto es verdaderamente conmovedor. Necesitan los alimentos, los servicios, pero necesitan también una sonrisa, una palabra amable.

Ellos pueden contar con nosotros porque servimos todo el año. Les ayudamos a consolidar su familia, y a veces llega a formarse de nuevo.

Encuentran un trabajo, encuentran un apartamento, y pueden trabajar de nuevo. Tenemos muchos testimonios de personas sin techo, que han vuelto a una vida regular

gracias a nuestro apoyo. Ponemos todo nuestro corazón a servirles y les amamos porque realizamos el valor de nuestros pobres y entendemos que ellos quieren hacer algo bueno en su vida.

Oímos comentarios de su parte, como:

“Me gusta la comida y me gusta frecuentar las otras personas que vienen comer aquí. ¡Buen ambiente! Si ustedes no estuvieran aquí, yo estaría probablemente mendigando en la calle ¡Qué suerte de tenerles a ustedes!”



F r a t e r n i t e N o t r e D a m e

502 N Central Ave, Chicago, IL 60644-1501 - USA

2290 First Ave, New York, NY 10035-1713 - USA

Tel. (1) 815-923-4350 - info@FraterniteNotreDame.org - Fax. (1) 815-923-4519 Página 7 de 7